联合国 DP/2004/21

联合国开发计划署和
联合国人口基金
执行局

Distr.: General
7 April 2004
Chinese
Original: English

2004 年年度会议

2004 年 6 月 14 日至 23 日，日内瓦

临时议程项目 5

国家方案和有关事项

国家合作框架的延长

署长的说明

摘要

本说明所载资料是关于白俄罗斯、匈牙利、拉脱维亚和斯洛伐克的第二个国家合作框架首次延长一年、智利和乌拉圭的第二个国家合作框架第二次延长一年以及津巴布韦的第二个国家合作框架延长两年。有关国家政府提出了延长请求。

根据既定程序，国家合作框架的首次一年期延长由署长核准，第二次一年期延长或两年期延长的请求则提交执行局核准。

执行局不妨注意表 1 所列的白俄罗斯、匈牙利、拉脱维亚和斯洛伐克第二个国家合作框架的首次延长，并核准表 2 所列的智利和乌拉圭的第二个国家合作框架的第二次延长一年以及津巴布韦的第二个国家合作框架延长两年。

04-30200 (C) 030504 030504

表 1. 2004 年 1 月以来署长核准的国家合作框架的延长

国家	初始国家合作框架期	新延长期的拟议年份	理由和解释		
			联合国协调	国内的政局发展	执行和/或其他问题
白俄罗斯	2001-2004	2005			目前国家合作框架的各项方案对政府的优先事项仍然具有重要作用。提议的延长反映了需要更多的时间来完成目前方案主要构成部分的执行工作，其中许多工作的规模大于原来的预计。推迟展开若干项目的原因是，同参与这些项目的伙伴进行的谈判和业务安排结束得比计划的要晚。
匈牙利	2001-2004	2005			自 2004 年 5 月起，匈牙利成为欧洲联盟成员国，并且至 2004 年已成为净捐助国。根据开发计划署关于欧洲联盟新成员国的战略，将在 2006 年停止由本国拟订核心预算资源调拨目标（TRAC）。需延长国家合作框架以涵盖 2005 年。
拉脱维亚	2001-2004	2005			由于拉脱维亚于 2004 年 5 月加入了欧洲联盟，将逐渐停止为编制方案提供双边捐助资源（分摊费用）；政府已决定在 2005 年底结束编制开发计划署核心资源方案。需延长国家合作框架以完成和合并目前的方案编制工作，并通过与政府和其他发展伙伴协商，确保其成果的可持续性。
斯洛伐克	2001-2004	2005			斯洛伐克已是经济合作与发展组织(经合组织)成员国，并于 2004 年 5 月成为欧洲联盟成员国。政府在 2004 年 9 月 4 日的一封信中同意在 2004-2005 年预算周期中继续编算经常资源和业务拨款，以用于编制国家方案。自 2006 年起，将停止核心预算资源调拨目标拨款和停止编制核心资源方案。需延长国家合作框架以涵盖 2005 年。

表 2. 请求执行局核准的国家合作框架的延长

国别	初始国家合作框架所涵盖的年份	任何已核准延期所涵盖的年份	提议再次延期的年份	延长		理由和解释		
				第二个一年期	两年期	联合国协调	当地政局发展	其他
智利	2001-2003	2004	2005	X				为使第二个国家合作框架（2001-2003 年）及其首次延期中商定的合作领域仍然适用，智利将在目前的方案期结束时继续与联合国协调。

乌拉圭	2001-2003	2004	2005	X				使第二个国家合作框架（2001-2003 年）及其首次延期中商定的合作领域在即将举行的选举之前仍然适用。
津巴布韦	2000-2003	2004	2005-2006					第一次延期至 2004 年 12 月 31 日的目的是，通过联合国发展援助框架（联发援框架）进程，与其他联合国组织的项目周期协调一致。正在同该国政府进行的协商推迟了为按期限完成以下工作而作出的努力：诚共同国家评估和最后确定联发援框架（2005-2009 年），从而于 2005 年开始一个新的国家方案。